Commission économique pour l’Europe

Comité des transports intérieurs

Forum mondial de l’harmonisation   
des Règlements concernant les véhicules

Groupe de travail de l’éclairage   
et de la signalisation lumineuse

Soixante-quinzième session

Genève, 5-8 avril 2016

Point 7 a) et b) de l’ordre du jour provisoire

Autres règlements :

Règlement no 6 (Indicateurs de direction)

Règlement no 7 (Feux de position avant et arrière,   
feux-stop et feux d’encombrement)

Proposition de complément 26 à la série 01 d’amendements   
au Règlement no 6 (Indicateurs de direction)   
et de complément 24 à la série 02 d’amendements   
au Règlement no 7 (Feux de position avant et arrière,   
feux-stop et feux d’encombrement)

Communication de l’expert du Groupe de travail « Bruxelles 1952 » (GTB)[[1]](#footnote-1)\*

Le texte reproduit ci-après, établi par l’expert du GTB, vise à aligner les prescriptions du paragraphe 6.1 avec la définition du « feu simple ». Les modifications qu’il est proposé d’apporter au texte actuel du Règlement sont signalées en caractères gras pour les parties de texte nouvelles ou biffés pour les parties supprimées.

I. Proposition

A. Proposition de complément 26 à la série 01 d’amendements   
au Règlement no 6 (Indicateurs de direction)

*Paragraphe 6.1*, modifier comme suit :

« 6.1 L’intensité de la lumière émise par chacun des deux dispositifs fournis doit être, pour les indicateurs de direction des catégories 1, 1a, 1b, 2a, 2b dans l’axe de référence et pour les indicateurs de direction des catégories 5 et 6 dans la direction A selon l’annexe 1, au moins égale au minimum et au plus égale au maximum défini ci-après :

| *Indicateur de direction de la catégorie* | *Intensité lumineuse minimale en cd* | *Intensité lumineuse maximale (en cd)  lorsque le feu est utilisé* | |
| --- | --- | --- | --- |
| *~~Comme feu simple~~* ***Comme un feu  simple*** | *~~Comme feu (simple) portant  la marque « D »~~* ***Comme un feu portant  la marque « D »*** *(voir par. 4.2.2.3)* |
|  |  |  |  |
| 1 | 175 | 1 000 | 500 |
| 1a | 250 | 1 200 | 600 |
| 1b | 400 | 1 200 | 600 |
| 2a (intensité constante) | 50 | 500 | 250 |
| 2b (intensité variable) | 50 | 1 000 | 500 |
| 5 | 0,6 | 280 | 140 |
| 6 | 50 | 280 | 140 |

».

B. Proposition de complément 24 à la série 02 d’amendements   
au Règlement no 7 (Feux de position avant et arrière, feux-stop   
et feux d’encombrement)

*Paragraphe 6.1*, modifier comme suit :

« 6.1 La lumière émise par chacun des deux dispositifs fournis doit l’être dans l’axe de référence et son intensité ne doit pas être inférieure ni supérieure respectivement aux valeurs minimales et maximales fixées ci-après :

|  |  | *Intensité lumineuse maximale (en cd)  lorsque le feu est utilisé* | |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *Intensité lumineuse minimale en cd* | *~~Comme feu simple~~* ***Comme un feu  simple*** | *~~Comme feu (simple) portant la marque « D » (voir par.4.2.2.6)~~* ***Comme un feu portant la marque « D*** ***»  (voir par. 4.2.2.6)*** |
|  |  |  |  |
| 6.1.1 Feux de position avant et feux d’encombrement avant A ou AM | 4 | 140 | 70 |
| 6.1.2 Feux de position avant incorporés dans un projecteur ou un feu de brouillard avant | 4 | 140 | - |
| 6.1.3 Feux de position arrière et feu d’encombrement arrière  6.1.3.1 R, R1 ou RM1 (intensité constante) | 4 | 17 | 8,5 |
| 6.1.3.2 R2 ou RM2 (intensité variable) | 4 | 42 | 21 |
| 6.1.4 Feux-stop |  |  |  |
| 6.1.4.1 S1 (intensité constante) | 60 | 260 | 130 |
| 6.1.4.2 S2 (intensité variable) | 60 | 730 | 365 |
| 6.1.4.3 S3 (intensité constante) | 25 | 110 | 55 |
| 6.1.4.4 S4 (intensité variable) | 25 | 160 | 80 |

».

II. Justification

Le texte de la ligne d’en-tête des tableaux a été aligné sur la définition et les prescriptions du Règlement no 48 concernant l’installation de « feux simples », des « feux marqués D » et des « feux indépendants », pour éviter toute interprétation erronée.

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2014-2018 (ECE/TRANS/240, par. 105, et ECE/TRANS/2014/26, activité 02.4), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-1)